

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

# あいら



特集…お茶畑から愛をこめて。



ほのぼの感じる  
ひんがし

# お茶畑から 愛をこめて。



お茶農家さんの  
愛情たっぷり。



## 女性のやさしさ、 愛情仕込み。

お茶の産地として有名な霧島山麓の豊かな自然の中で、お茶農家さんの愛情をたっぷり受けて育った「ほのぼのさりしま茶」。



「がんばる女性へ届けたい」との思いから、お茶農家の女性や、JAの女性スタッフの意見を取り入れ女性の目線

でつくりあげました。

霧島山麓で育った茶葉でつくった、からだに配慮したやさしい味わいはもちろん、女性ならではのやさしさをパッケージにもちりばめて、がんばるあなたにお届けします。

持ち歩きに、ちょうどいい350ml

サイズ。お出かけや、お仕事のお供に、そして

…、自分へのごほうびとして、ほっとひととき入りたい時に。

プチゼいたくなく時間を過ごしていただけたら、しあわせです。

## おいしさのヒミツ。

お茶本来の豊かな香りと、ほのかな甘みは、厳選された素材のよさにそのヒミツがあります。

本当においしいものを知っているお茶農家さんも納得する味わい。おいしさを実際させる鮮やかな緑色は、独自の製法で実現した自然の色です。

こだわりの味、色、香り。

お茶農家さんの厳しい目とやさしさをしっかりと受け継いで、茶葉の香りがふわっと広がるぜいたくな逸品に仕上がりました。

これまでとはひと味違う、霧島茶の魅力をお楽しみください。

### 「ほのぼのさりしま茶」

1本 350ml 100円  
1ケース(24本入り) 2,400円

※各JA購買業務課と管内Aコープでお買い求めいただけます。



私にごほうび

## もう一つの新品

### 「絵手紙霧島茶」

伝えたい気持ちと一緒に贈ることが出来るポストカードタイプのおいしい緑茶ができました。故郷とあなたの思いを贈ってみませんか。表面は高千穂の峰の麓で育った霧島茶をデザイン、裏面は宛名面とメッセージ欄で92円の切手を貼って送れます。

#### 「絵手紙霧島茶」

1個 20g入り 300円

※各JA購買業務課で販売しております。

※お問い合わせ先 JAあいら経済課

TEL(0995)43-7314



## 試飲・販売会で新商品をPR

【9月15日】Aコープ始良店・国分店で新発売したペットボトル茶「ほのぼのきりしま茶」の初めての試飲販売会を実施しました。

大型の商品説明パネルやのほりなたて「おいしいお茶が新発売されました。どうぞ味見をしてください」と試飲を勧めながらPRし、多くの来店客に購入していただきました。



【9月25日】鹿児島県立鴨池陸上競技場で開催された鹿児島ユナイテッドFCの試合会場で、JA総合企画部と経済部の職員が応援に来たサポーターに試飲を勧めながら新発売のペットボトル茶を販売しました。

試合開始までの2時間ほどの販売でしたが、多くの販売ブースが並ぶなか、一番の賑わいを見せていました。



## 果樹苗木注文受付開始



今年も果樹苗木「落葉果樹・ビワ」及び「かんきつ類」の注文受付をいたします。今、注目は極早生温州の「日南の姫」。9月下旬収穫で酸味と甘さのバランスの良いみかんです。今後期待される極早生温州です。これを機会に苗木を植えて収穫を楽しんでみませんか？

(例)

- ◆落葉果樹・ビワ 品目／栗(丹沢・筑波・他) …… 573円
- 受渡予定日 (1年生苗)柿(富有・他) …… 767円
- 12月中旬 ビワ(長崎早生・茂木) …… 897円
- ◆かんきつ類 品目／極早生温州(日南の姫・他) …… 702円
- (1年生苗)ぼんかん(太田・他) …… 702円
- スイートスプリング …… 638円

◎他にも多くの品目(品種)がありますので、お申し込み及び価格等については、最寄の各JA購買業務課へ

●注文締切日 平成28年11月17日(木)必着

注意…苗木本数に限りがあり、注文数量分取れない場合がありますので、ご了承ください。

※特に新品種:極早生温州/日南の姫は数量限定です。  
※福岡県等の苗木組合よりJAへ届きますので運賃が別途かかります。

## 記事活用で広がる地域貢献

【8月26日】始良市加治木町の加音ホールで「家の光大会」が開催されました。女性部員を中心に管内の購読者320人が出席し、「家の光」の三誌を通じて、協同組合活動の輪を広げようと記事活用発表や共同学習などが行われました。

記事活用発表では、女性部吉松支部の草留あや子さんが家の光を活用した絵手紙や料理教室、手芸教室などの自主活動の様子を発表。「生き生きとした活動を通じて部員同士のきずなが強まった」と語り、今後も記事活用を通して地域貢献活動などに活かしていきたいと話しました。

また、JA鹿兒島県厚生連健康管理センターの祁答院隆広さんが「健康管理と運動」と題して講演し、参加者は自分の体をいたわりながらの運動方法を楽しく教わりました。

地元の農産物が当たる抽選会やJADD Oカードの来場ポイント付与、ロビーでは「家の光」を活用した作品展も実施され、参加者は有意義な時間を過ごしました。



植村順子女性部長のあいさつ



講演を楽しむ参加者

## 今年のかぼちゃは80kg

【8月21日】地域活性化を目的に大隅横川駅保存活用実行委員会が主催する「第4回ビッグパンピング重量コンテスト」が霧島市横川町の大隅横川駅で開催されました。地区内外から57点の出品があり、薩摩郡さつま町の豊増文夫さんが、80kgのかぼちゃを出品し優勝しました。2位に霧島市溝辺町の住吉勉さん、3位に霧島市牧園町の畦地伸也さんが入賞しました。

このイベントに、横川統括支店も種や苗の配布や営農指導員による肥培管理講習会を実施するなど、企画段階から全面的に協力。当日も横川地区配属の役員約20人が運営スタッフとして参加しました。



大きなかぼちゃが勢ぞろい

## 学童保育施設で「おにぎり大作戦」

【8月17日】霧島市牧園地区の学童保育施設「牧園にこにこ学童クラブ」で、32人の児童におにぎりづくりを通して食と農に理解を深めてもらおうと牧園統括支店と女性部が協力して出前授業を実施しました。

生活指導員の山口愛生職員がパネルや資料を使って、米ができるまでの基礎知識や苦勞を説明。子ども達は紙芝居やクイズに挑戦しながら米づくりを楽しんで学んだあと、女性部員の指導を受け炊きたてのご飯でおにぎりづくり



米作りを説明する山口職員



ハート型のおにぎりができました

に挑戦。上手にできた三角おにぎりやハート型のおにぎりを美味しく食べました。

## JAあいらゲートボール大会

【9月2日】第25回JAあいら利用者年金友の会ゲートボール大会が、霧島市溝辺町の上床ドームで開かれました。結果は栗野地区の幸田川北チームが優勝に輝きました。県大会への出場をかけたこの大会は健康増進と親睦が目的で、地区大会を勝ち上がってきた24チームが出場。各チームとも経験豊富なベテランが揃っており、日頃の腕前をいかに発揮して熱戦を繰り広げました。

幸田川北チームを含む上位成績7チームが10月6日、鹿児島市で開かれる県大会に出場します。

- 優勝 幸田川北(栗野地区)
- 準優勝 幸田川南(栗野地区)
- 3位 ピース(国分地区)
- 4位 磯脇(福山地区)
- 5位 二スバル(始良地区)
- 6位 姫城A(国分地区)
- 7位 フクヤマ(福山地区)



狙いを定めての一打

## レポートは「愛をこめて作ったお米を召し上げれ」

霧島市立向花小学校5年生の懸崎希恵かたきのぞみさんは、夏休みの自由研究として、鹿児島県産米の流通を調べレポートにまとめました。タイトルは「愛をこめて作ったお米を召し上げれ」鹿児島県産米の流通を知る。内容はA3用紙で50枚を超え、写真も200枚を添付した大作が完成しました。

JAあいらの関係施設を訪ねて取材した他、早期米の取材や鹿児島市の鹿児島パールライス(株)、県産米の研究をしている鹿児島県農業開発総合センターにも訪ね、取材した内容と感想を分



レポートを手にする懸崎さん

かりやすくまとめたレポートが完成。懸崎さんは「皆さんが親切に教えてくれた。今ではJAのCMやマークを見ると気になる」と話してくれました。

## 健康生き生きはだしの運動会

【8月19日】地域女性団体同士の交流を目的に、参加者全員が裸足で競技する女性だけの「健康づくりはだしのナイター運動会」が、霧島市の単人運動場で開催されました。

JAあいら女性部単人支部はJA女性職員を加えた60人が参加して競技を楽しみました。競技内容も女性ならではのユニークな10種目のプログラムが用意され、全競技終了まで明るい笑い声が響く大会となりました。



裸足で競技を楽しむ参加者

## 全校児童に踊り指南

【9月9日】始良市立永原小学校で加治木支部の部員が同校全児童に運動会で踊る始良音頭の振り付け指導をしました。

昨年発表してまだなじみの薄い始良音頭。踊り上手で教え上手な女性部に依頼があり、隈元よね子支部長が2人の部員と一緒に学校を訪ね、子どもたちに手足の動きやリズムのとり方を丁寧に指導しました。

同校は全校生徒35人の小規模校。地域の小学校を盛り上げようと、女性部はボランティア活動などを通して同校との交流を深めています。



踊り上手になった子どもたち

## 「家の光」愛読者は91歳

「家の光大会」の参加者のなかに「家の光」が刊行された大正14年生まれの91歳になる始良市鍋倉の山田ミチ子さんの姿がありました。

山田さんは「家の光」を67年間愛読しており、生活や趣味に上手に生かしています。向上心旺盛でこの日もメモを取りながら大会を楽しんでいました。

山田さんは「若かったころ『家の光』に助けられた思い出がいっぱいあります。家族や近所の方から節約上手とか料理上手といわれるのはこの雑誌のおかげです」と話してくれました。今でも、昭和41年の付録(漬物365日)を身近において参考にしています。



付録の本を手にする山田さん

# JAあいら「ちゅぐりんスクール2016」

## 第4回 9月24日(土) 晴れ

この日は大根の播種とねぎの植え付けをしました。大根はマルチに等間隔に小さな穴をあけて2,3粒ずつ種を丁寧にまきました。ねぎは専用管理機「ひっぱり君」でチェーンポットのねぎ苗を植え付けました。大根とねぎは11月に収穫してみそ汁作りで使います。

その後、昨年もお世話になった剥岩農園に行って、ぶどうの収穫を手伝いました。そして、楽しみにしていたぶどうや梨の試食がありました。とってもおいしかったです。

丁寧に大根の播種をしました



ひっぱり君でひびったよ



大きいぶどうの房みつけ



食べ比べ、これが楽しみなんです



# JAあいら営農塾2016

## 第2回 9月10日(土曜日)

室内研修：経済連肥料農薬課 折口弘晃さんが講師となり土づくり全般の基礎知識について学習。

ほ場研修：鹿児島空港裏の十三塚原管理圃場へ移動し、白ねぎ・キャベツ・白菜・ブロッコリーの定植を実習体験。

指導員による溝あげの実演



全員でマルチ張り作業



## 第3回 9月24日(土曜日)

室内研修：経済連肥料農薬課 丸田純平さんが講師となり農薬・病虫害全般について学習。

ほ場研修：大根の播種、野菜苗の補植の実習体験および隼人地区生産農家(野菜・ごぼう・生姜)の現地視察。

野菜苗の補植作業



生産者の説明を受ける参加者



## 第一工業大学とJAあいらは、霧島市を含む三者による産官学包括連携協定を結び、商品開発や人材交流などで密接に連携しています。

今回、三者で開発した六次産業化商品《きりしまきのこグラノーラ（仮称）》（注1）の開発プロジェクトリーダーで第一工業大学 自然環境工学科植物バイオシステムコース（注2）の吉本博明教授に話を伺いました。

吉本教授は産官学包括連携協定の中心的な役割を担い、各種セミナーやTV出演等でJAあいらや六次産業化の取り組みなどを広くPRして下さっています。また基幹職員づくりを目的とした、「JAあいら経清塾」では六次産業化の取組みを足がかりに、何かやってみようという組織文化や地域ぐるみで連携していくポイントについて講演されました。



### 【教育信条について】

東京農業大学初代学長である横井時敬の「稲のことは稲に聞け、農業のことは農民に聞け」「農業栄えて、農業滅ぶ」の言葉を心に刻み、現場主義を大事にしています。六次産業化を実践的に学び、地域で活躍する人材を育成しています。学生には加工から販売までをプロデュースできる人材に育てたいです。

### 【大賞受賞について】

協定を機に、林野庁主催のコンテストに応募し、受賞まで2か月ほどの慌ただしい期間でしたが、三者のスタッフの頑張りもあり、加工部門でみごと大賞を受賞しました。TVやメディアに大きく取り上げられ、反響の大きさに驚いています。開発・販売に関する挑戦やノウハウを六次産業化への生きた教材として、学生への教育や今後の取組みに活かしていきたいです。

### 【農協について】

農業が衰退したら間違いなく国が滅びます。JAは地域農業のトップ企業であってほしい。何故なら、地域農業活性化のためには、JAが強いリーダーシップを発揮して頑張ってもらいたいという思いがあるからです。

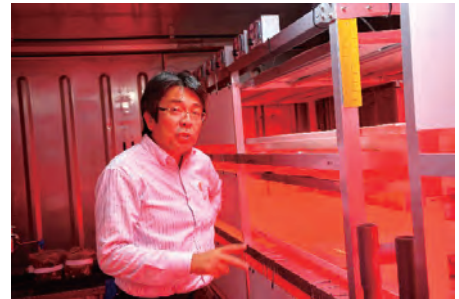
（注1）《きりしまきのこグラノーラ（仮称）》とは  
県内生産量1位の原木シイタケ、霧島茶などを混ぜ合わせ開発したグラノーラ。現在広く愛称を募集中。

（注2）植物バイオシステムコースとは  
「農業の六次産業化」を4年で学ぶ日本で初めてのコース。最先端の植物工場を活用して、機能性の高い野菜づくりやおいしさを追及した食品加工を研究。また、インターネット販売スキルなど今の時代に適合した「あたらしい農業」を学びながら、次世代の農工業経営者・技術者を育てます。



### 第一工業大学自然環境工学科教授 吉本 博明 氏

【プロフィール】1964年生まれ。早稲田大学第二文学部社会専修卒。九州大学大学院生物資源環境科学府博士後期課程修了。農業ベンチャー企業取締役、大学発ベンチャー開発部長を経て2015年より第一工業大学に赴任。きのこ学、機能性食品学、環境保全型農業論、六次産業化などが専門分野。



## 秋の農作業安全運動中!

～農繁期前に、我が家・地域の安全を振り返りましょう～

### トラクター

- ①シートベルトを着用しよう。
- ②安全フレームを立てよう。
- ③道路走行中はブレーキペダルを連結!
- ④側溝などの危険箇所には目印を立てよう。



### 耕うん機

- ①後退時の挟まれ注意!  
後ろに障害物がないことを確認しよう。
- ②後進時のハンドル跳ね上がり注意!  
発進時にはゆっくりと。



### 刈払機

- ①保護カバーを付けよう。
- ②保護メガネ、手袋をしよう。
- ③空き缶や石を拾おう。
- ④作業中の人の1.5m以内には近づかない!



### その他にも大切!

- ①機械がつかまったらスイッチを切って!
- ②作業に合った服装をしよう!
- ③携帯電話を持ち歩こう!
- ④休憩・水分補給はこまめに!
- ⑤万一来備えて、労災保険に加入しよう!

### 「労災保険」の加入手続きはお済みですか?

労災保険は、労働者のケガや病気・死亡に対する補償制度です。業務中に被災した場合、病院での治療や入院などが無償で受けられ、休業補償や障害補償などもあります。また事業主や家族、法人役員でも、一定の要件のもとに特別加入という形で労災補償を受けることができます。



お問合わせ 本所 農業経営支援部まで  
TEL 0995-43-7396



我が家の一番星

霧島市隼人町  
神園敏夫さん・サワさん夫婦のひ孫



りくく  
凜空くん  
(1歳4ヶ月)

アンパンマン大好きな凜空君。  
心身ともに大きく優しく強い  
ひとになってね

曾父母より

動物園に連れて行ってね

凜空より



マイペット

西部地域営農センター事務所内のペット



金魚のチーム 名前前は募集中です♪

丹頂×1・キャリコ×2・桜錦×1  
ピンポンパール×1・水泡眼×1  
の雑種の子たちです。

西部営農センターにやってきて一か月が過ぎます。  
近寄れば、「エサくれ!ダンス」をする元気いっぱい  
の「受け金魚」たちです。  
癒されますので、ぜひ見に来てください♪

窓口 まどち



吉松統括支店  
貯金・共済窓口担当者  
小島 正士(共済担当、左)  
川野 敬子(貯金担当、中央左)  
假屋 俊介(貯金担当、中央右)  
福島 裕子(共済担当、右)

吉松支店の窓口担当の4人組です。毎日、「窓口業務を誠実に」をモットーに、喜ばれ、利用しやすい窓口を目指して頑張っています。これからも、組合員・利用者  
に信頼される職員を目指し日々頑張っていきますのでよろしくお祈りします。今後ともお気軽にお声かけ下さい。  
《寺園支店長コメント》

毎日、明るく丁寧な説明でお客様からの好評をいただいております。今後も地域の皆様のお役に立てるよう誠実・堅実な窓口対応を心掛け窓口業務に励んでください。



こんにちはAコープです! 店長紹介

Aコープ本社にて、店舗利用者懇談会

9月23日(金) Aコープ鹿児島本社、物流センターにAコープ国分店・国分西店の利用者懇談会の皆様が、視察研修にいらっしゃいました。



Aコープの安心・安全の取組みや、商品が店に届くまでの仕組みをご確認頂きました。



国分店：山元店長



隼人店：池ノ上店長

10月より、国分店・隼人店に、新しい店長が着任致しました。地域、組合員の皆様に親しみのあるお店となる様、従業員一同、毎日笑顔で頑張ります! どうぞ、よろしくお願い致します。



# あいらいいとこ撮り

ガイドブックには載らないけど、地元ではみんな知っている。そんな隠れた名所や珍しいものなど紹介しちゃいます。

## 高岡公園 (始良市加治木町西別府)

加治木町の市街地から北方へ2km、標高1555mの隈原地区にある公園。展望所から加治木の街並み、錦江湾、桜島まで一望できます。夜景スポットとしても人気のある場所です。

公園内には大型の子供向け遊具が設置されており、隈原地区特産のニンジンモチーフにした滑り台もあり、子どもから大人まで楽しめる場所になっています。

訪れたときは、百日紅の花がきれいに咲いていましたが、花見の時期は約300本の満開の桜を見に多くの市民が訪れる場所になります。近辺には遊歩道も整備されており、今の時期は、さわやかな風を感じられる場所ではないでしょうか。



管内のかくれた名所や珍しいものなどあったら情報ください。採用者には、粗品を進呈します。宛先はP15クイズ宛先の「あいらいいとこ撮り」係まで。

## 「かたが!!かごつま弁」 (語ろう!!かごしま弁)

【あ行】 言葉の意味を年配の方に聞いて正しく使いましょう。わからないときは年配の人に聞いてね。

かごつま弁	いつのこめ	意味	いつのまにか
使用例	いつのこめか 稲刈りが すんじょった。	一言	手際の良さはさすがプロの仕事です。
使用上の注意	素早い動きの表現に使えます。例えば「うちの娘はいつのこめかのできちゃった婚でした」あるいは、2次会に誘おうと後ろを振り向くと若い子達は「いつのこめかおらん」状態でした。		
かごつま弁	いみし	意味	厳しい ひどい
使用例	いみし 姑に鍛えられました	一言	鍛えられて良い嫁さんになりました。
使用上の注意	いみしはマイナスの表現に使われる時が多いので本人を前に「いみし嫁さん」「いみし上司」など、使わないようにしてください。		
かごつま弁	いらんこつ	意味	必要でない 余計なこと
使用例	いらんこつばっかい、すんな	一言	あなたの行動が気にさわっています
使用上の注意	この言葉が発せられたら、怒られているときですので、気をつけましょう。この後に親父や先輩からの雷が落ちてきます。		
かごつま弁	いんとねこ	意味	犬と猫、不仲のこと、犬猿のなか
使用例	あの二人はいんとねこだから。	一言	仲良しになれない二人
使用上の注意	犬と猫は性格が違います。例えば、人からすると犬は非常に役に立ちますが、猫からすると人がなかなか役に立ちます。		

# トーク&トーク

始良市蒲生町 (K・T / 90代)

「つも玉ねぎは苗ですませておきたいのですが、今年は苗づくりをしてみたいと思います。いつも八ガキを頂きありがとうございます。」「まだ90代のお気持ちで、これからせんだん新しいことにチャレンジしてくださいね。」

霧島市国分 (U・Y / 8歳)

「つものしくクロスワードに挑戦して、家族みんなで答えを考えています。」「一人でも解くよりも、家族で考えたほうが楽しそうですね。」

始良市船津 (T・S / 80代)

「人暮らしで野菜を作っています。肥料を買いに自転車で行きます。でも、重たいので購買の方がすぐ持ってきてくれてとても助かっています。今後ともよろしくお願いします。」

「Jalanjara.comをお願いします。困ったときは気軽に相談ください。」

始良市平松 (T・S / 60代)

「9月9日おにぎり大作戦の日におにぎり弁当を持って白銀坂を登って牟礼ヶ岡にいきました。」

「「おにぎり大作戦」に合わせてのハイキングがありがとうございます。白銀坂を登りきったおにぎりは美味しかったですね。」

霧島市国分 (Y・H / 30代)

「子どもが6ヶ月になろうとしています。母乳でしたがそろそろ離乳食を考えています。手軽にできる離乳食作りの情報が知りたいです。農業をしながらの子育ては大変ですが頑張って作って食べさせようと考えています。」

「JAでは「アンパンマンこどもくらぶ」などで子育て世代も応援しています。是非、入会して子育て情報を共有してくださいね。」



※企画・タイトルは変更することがあります。

**JAバンクの無料年金電話相談会**

年金に精通した社会保険労務士が、親切丁寧にお答えします。この機会に是非ご利用ください。

- ◆ 時間/午前10時～午後3時
- ◆ 電話番号 (フリーダイヤル) **0120-800-547**
- ◆ 次回の開催は… **12月24日(土)**

〔平成29年2月まで、偶数月第4土曜日に開催中!!〕  
貯金もローンも年金受給も あなたの街のJAで!

**人事異動のお知らせ(9月末)**

《臨時職員採用者》  
・福永 有希 総務部 総務課  
・松元 孝介 畜産部 あいら中央肥育牛センター

《正職員退職者》  
・下園 彩香 隼人統括支店 富隈支所

《臨時職員退職者》  
・増満 祐一 栗野統括支店 金融共済課  
・米崎 育代 始良統括支店 金融共済課

# 役員会 だより

**第6回監事会**  
(平成28年9月29日)

〔第1号議案〕条例検査回答にかかる監事の意見書について協議がなされ決定しました。

**第8回理事会**  
(平成28年9月29日)

〔第1号議案〕第2・四半期実績検討について協議がなされ決定しました。  
〔第2号議案〕県常例検査回答について協議がなされ決定しました。  
〔第3号議案〕貸出決定について協議がなされ決定しました。

**報告事項**

- ① 共済推進実績について
- ② 貸出金利率及び手形割引料率表の一部改定について
- ③ 生活事業推進実績について
- ④ 移動購買事業の実績について
- ⑤ 9月子牛せり市成績について
- ⑥ 不祥事未然防止策の取組状況

- ⑦ 自主検査結果について
- ⑧ 全般統制不祥事未然防止行動計画の第2・四半期取組状況について
- ⑨ コンプライアンス実践計画の実践状況について
- ⑩ 苦情処理等対応状況について
- ⑪ 反社会的勢力との取引排除にかかる定期確認結果について
- ⑫ オンサイト・モニタリング結果について
- ⑬ 組合員加入促進運動の進捗状況について
- ⑭ 家の光・農業新聞推進実績について
- ⑮ 第2回JAあいら婚活パーティーの開催について
- ⑯ 給与規程の一部変更について
- ⑰ 役員賠償責任保険の掛金負担について
- ⑱ 「JAあいら女性まつり」の実施について
- ⑲ JAあいら販促隊の設置について
- ⑳ 当面する主な行事日程について
- ㉑ あいら共同株式会社第2・四半期実績について

**おにぎり大作戦**

毎月第2金曜日の  
お昼ご飯は  
「おにぎり大作戦の日」

おにぎり食べて  
お米のこと、農家のこと  
地元農産物のこと  
一緒に考えてみませんか

**おにぎり大作戦ルール**  
おにぎりは、家庭からの手作り・持参でも、Aコープ・コンビニ・スーパーで購入でもOKです。  
お米をメインに加工品等のトッピングをお願いします。

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

**人間ドック日程表 平成28年12月**

●一般コース	1日 加治木(10)	5日 栗野(5)
	2日 吉松(5)	6日 蒲生(10)
	6日 溝辺(15)	7日 始良(10)
	12日 横川(10)	16日 始良(10)
	20日 隼人(15)	21日 加治木(5)
	26日 福山(5)	
●女性コース	2日 吉松(5)	5日 栗野(5)
	7日 蒲生(10)	12日 横川(10)
	16日 始良(10)	19日 国分(5)
	21日 加治木(10)	26日 福山(5)

※毎月第2・第4水曜日はレディースデー(受診者は女性のみ)となります。  
※地区名前の( )内の数字は募集人員数を表します。  
※JA県厚生連では、表の日程に従い人間ドック受診者募集を行っています。

**お申し込み・お問い合わせは、各統括支店、生活指導員までご連絡下さい。**

**鹿児島厚生連病院** JA組合員はもとよりどなたでも受診できます  
〒890-0061 鹿児島市天保山町22番25号  
TEL099-252-2228(代) 相談電話 ☎0120-114-199  
**生活習慣病センター** 健康管理センター  
TEL099-256-1138 TEL099-256-1133  
〒890-0062 鹿児島市与次郎1丁目13番1号

**厚生連 information**

**CT/MRIの違点**

CTとMRIの画像は良く似ていますが、どこが違うのでしょうか。

CTは、体にX線を照射し、得られた情報をコンピュータで解析して画像を作ります。最近では複数の検出器を用いることで、1回の撮影で得られる範囲が広がり、撮影時の息止めや、検査時間が大幅に短縮されており、広範囲の検査にはCTが適しています。

しかし、CTには放射線被曝があることが欠点です。また、病変と正常組織の濃度の差ではMRIに劣ります。

MRIは、強力な磁気と電波を利用して体内の水素原子の量と分布の状態を画像化します。脳や筋肉など水分の多い箇所の画像診断に力を発揮することや、放射線被曝の心配がないので妊婦や子供を対象とした検査や繰り返し行う検査に適しています。

しかし、検査出来る範囲が狭い、検査に時間を要する、骨の変化がわかりにくいなどの欠点があります。

このように、CT、MRIにはそれぞれ長所と短所があるため、必要な情報が得られるように、検査する部位や内容によって使い分けられています。

なお、MRI検査は騒音の低減化や撮影時間の短縮など、今後さらに発展が期待されます。

**鹿児島厚生連病院**  
放射線技師 原口 宏典

# 子牛せり市成績表

平成28年9月せり市

(消費税込価格で表示)

地区別	雌						去勢						計	
	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格
始良(加治木)	9	815,364	284	269	947,160	760,000	10	906,228	302	254	970,920	805,680	19	863,187
始良	11	713,513	258	269	1,167,480	10,000	22	872,178	300	261	1,102,680	100,000	33	819,290
始良(蒲生)	11	798,120	274	269	918,000	643,680	4	785,430	295	251	1,082,160	301,320	15	794,736
湧水(栗野)	19	806,183	283	261	960,120	732,240	28	833,413	288	257	1,009,800	55,080	47	822,405
湧水(吉松)	9	756,880	257	257	872,640	646,920	23	872,687	274	246	979,560	775,440	32	840,116
霧島(溝辺)	26	762,848	265	270	1,303,560	560,520	33	905,891	298	262	1,171,800	648,000	59	842,855
霧島(横川)	25	797,174	278	270	1,218,240	691,200	48	937,800	309	261	1,297,080	109,080	73	889,641
霧島(牧園)	13	761,126	264	269	844,560	654,480	23	877,593	305	268	1,081,080	250,000	36	835,536
霧島(霧島)	16	742,975	266	260	848,880	667,440	26	908,945	299	260	1,080,000	689,040	42	845,718
霧島(隼人)	8	770,300	266	261	1,041,120	580,000	9	811,822	304	263	989,280	250,000	17	792,282
霧島(国分)	12	800,530	268	268	1,259,280	590,760	30	841,760	286	270	994,680	600,000	42	829,980
霧島(福山)	86	744,599	269	276	1,060,560	100,000	83	899,925	303	269	1,209,600	401,760	169	820,883
実験牧場	0	0	0	0	0	0	2	740,000	280	241	740,000	740,000	2	740,000
合計	245	765,084	270	270	1,303,560	10,000	341	886,388	298	262	1,297,080	55,080	586	835,672

※評価牛・自家保留牛を含む

雌の最高

霧島市溝辺町 西溜 靖男  
 284 kg 1,303,560円  
 出荷日令 267日  
 華春福×安福久×平茂勝

去勢の最高

霧島市横川町 長丸 茂  
 328 kg 1,297,080円  
 出荷日令 245日  
 百合茂×安福久×平茂勝

11月の子牛せり市牛肉販売日 **11月8日・9日** 午前8時よりせり市終了まで

## 大重翔一郎さんがグランドチャンピオン

霧島市の始良中央家畜市場で9月16日、第24回始良秋季畜産共進会が開催され、管内から55頭が出品され黒毛和種審査標準に基づき、厳正に審査されました。

グランドチャンピオンは若雌2区で最優秀賞1席の湧水町吉松の大重翔一郎さん出品の「ひめかめ」が獲得しました。血統は父が「喜亀忠」、母が「ひめはな」、母の父が「華春福」、母の祖父が「福桜」です。

団体優勝は霧島市福山地区、準優勝と躍進賞を始良市(始良・蒲生地区)が獲得しました。

主な個人成績(敬称略)

- 若雌1区 1席 岩崎健次郎(霧島市福山) 2席 重信 広和(霧島市牧園)  
 3席 室田 光夫(始良市始良)
- 若雌2区 1席 大重翔一郎(湧水町吉松) 2席 藤山 粹(霧島市福山)  
 3席 久留須康裕(霧島市横川)
- 成雌区 1席 前田 格男(湧水町吉松) 2席 久留須重義(霧島市横川)  
 3席 山路 智弘(始良市始良)
- 高等登録群区 1席 前田 格男(湧水町吉松)
- 体積賞 大重翔一郎 資質賞 山路 智弘

鹿児島県畜産共進会出品者

- 若雌区 1区 重信 広和  
 岩崎 薩男(霧島市福山)
- 2区 大重翔一郎
- 成雌区 久留須重義 山路 智弘
- 父系群 岩崎健次郎 室田 光夫  
 村岡 勝男(霧島市国分)
- 高等登録群区 前田 格男



大重さん(右) 家族と「ひめかめ」

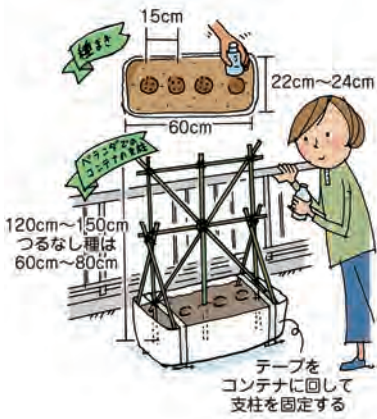
# 手軽にできる有機ベランダ栽培

明治大学特任教授 ● 佐倉剛夫

## エンドウ

さやごと食べるサヤエンドウには、昔ながらのキヌサヤと比較的新しいスナップの2種類があります。さらに、つるあり種とつるなし種があり、つるあり種は長い支柱が必要です。つるなし種の草丈はコンパクトですが支柱は立てます。つるが短い分、早く収穫できますが収穫量はやや少なくなりやす。ベランダの状況を考慮し品種を選択しましょう。

種まきは、暖かい地域では秋まきに、越冬が困難な寒い地域では春まきにします。秋まきでは早まきは厳禁です。早くまき過ぎると越冬時に株が大きくなり過ぎて寒さにやられてしまいます。耐寒性が最も強い本葉2〜3枚で越冬させるのが理想なので、温暖地での種まきは11月下旬が目安です。12月にずれてしまうとビニールトンネル



の保温が必要です。春まきはビニールトンネル内で3月に種まきをします。

コンテナは深さ20cm弱の大きさがあれば十分ですが、土は新しいものを使います。連作すると発芽不良や根腐れ、早期枯れ上がりなどのいや地現象が出やすいからです。

種まきは、株間15cmで、必ず1条の点まきにします。瓶の底で鎮圧して深さ3cmのまき穴を作り、1カ所に4粒まき、2〜3cmに覆土してこぶしで鎮圧します。本葉2枚の頃にはさみで地際を切り、1カ所2本に間引きします。

肥料は、秋まきでは本葉2枚のときと3月上旬・下旬にぼかし肥20gを施します。つるあり種では長めの支柱を立てつるを誘引します。

収穫はキヌサヤは開花後20〜25日が目安です。中の実の膨らみが外からわずかに見え始めた頃が適期です。取れば取るほど次から次と実がなるので、柔らかいうちにどんどん収穫します。若取りはつるへの負担が少なく、多収になります。スナップエンドウは実が十分に膨らんだら、緑色が鮮やかなうちに収穫します。多少取り遅れてもさやは柔らかいのですが、こちらも早めに収穫する方が、株が疲れず多収になります。

# 健康百科

## 子どもの誤嚥・誤飲

佐久総合病院名誉院長 ● 松島松翠

「誤嚥(ごえん)」と「誤飲(ごいん)」は、言葉の響きは似ているけれども、その内容はまったく違います。

「誤嚥」とは、通常なら食道へ送り込まれるはずの食物や唾液などが、何らかの理由で誤って咽頭、気管に入ってしまう状態をいいます。これが原因で起こる病気に「誤嚥性肺炎」があります。

もう一方の「誤飲」は、食物以外の物(特に体に有害な物)を誤ってのみ込んでしまうことです。誤飲に多い物としては、硬貨、待ち針、プラスチックの小物、ピンなど、たばこ(特に吸殻)、瀬戸物製品、金属類(針、くぎなど)、小型電池、洗剤などがあります。2、3歳までの子どもがいる家庭では、こういった誤飲されやすい物は机上や床



上に置かないことが大事です。

鋭い縁がない硬貨などは、待つていれば数日のうちに便と一緒に排出されることもありませんが、食道の途中に引っ掛かっているときは食道の壁に穴が開くことがあるので、早めに取り出さなければなりません。

子どもの傷害予防の第一人者、山中龍宏医師の、食べ物による誤飲誤嚥窒息の予防方法を紹介します。

まず3歳になるまでは、乾いた豆類や乾いた豆類が入っているチョコレトは食べさせません。食事中に子どもは食べさせたいたり、大声で呼んだり、の肩をたたいたり、薄い小片にびっくりさせたりしない。薄い小片になる食べ物(生ニンジン、セロリ、リンゴなどは、つぶしてから与える。ソーセイジやフランクフルトは小さく切り、ソーセイジの外皮は剥ぐか、輪切りにするのではなく、縦に割いてから切ります。プチトマトなど球形の場合には2つないし4つに切ります。

家庭での注意事項として、寝た姿勢で食べたり、歩きながら、遊びながらの「ながら食べ」は絶対しないこと。車や電車、飛行機の中では、豆類は食べさせないこと。急停車や揺れが誤飲を招くことがあります。



# トマトとモッツァレラのサラダ

料理研究家 ● 波多野充子



材料 (2人分)

トマト(中)……………	1~2個	塩……………	適量
フレッシュモッツァレラチーズ…	125g	EVオリーブ油……………	大さじ2
バジル……………	2本	こしょう……………	適量

作り方

- ① モッツァレラチーズは5mmくらいの厚さに切る。
- ② トマトはチーズと同じくらいの大きさに切る。
- ③ トマトの上に塩・こしょうをしてからモッツァレラチーズをのせ、また塩・こしょうをしてから手でちぎったバジルの葉をのせ、EVオリーブ油を全体にたっぷりかける。
- ④ トマト・チーズ・バジルを1セットにし、一度に口に入れて味わう。

フレッシュなモッツァレラチーズは柔らかくてモチリとした食感が魅力。そこに完熟トマトとバジルを重ねるだけで、おいしいイタリア料理の定番前菜が出来上がります。新鮮なモッツァレラチーズが手に入ったらぜひどうぞ。



第42回



初日の中古農機販売は10:30から開始いたします。

## 農機大展示会

平成 28年 11月10日(木) 9:00~16:00  
11日(金) 9:00~16:00  
12日(土) 9:00~15:00

鹿児島臨空団地(霧島市溝辺町/鹿児島空港近く)

同時開催 JAの軽トラ!  
農業用トラック展示販売会

### あなたのそばのJA自賠責共済代理店

(株)新園自動車

「車に関することは何でもご相談下さい。  
迅速に対応いたします。」



始良郡湧水町北方2024番地 TEL(0995)74-3629

東郷商会

「今までの信頼とお付き合いを大切に」



始良郡湧水町川西934番地4 TEL(0995)75-2036



## ✓ サツマイモの上手な収穫と貯蔵法



〔探り掘り〕

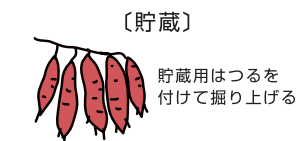


〔本収穫〕

(1) つるを刈り取る

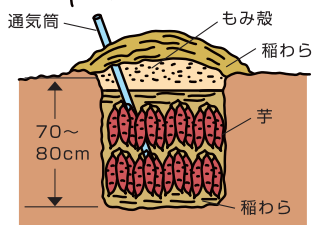


(2) くわを大きく打ち込んで芋を掘り上げる



〔貯蔵〕

貯蔵用はつるを付けて掘り上げる



初夏から盛夏にかけて盛んにつるを伸ばしてきたサツマイモは、やがて収穫の時期を迎えます。芋の肥大経過をたどってみると、通常8〜9月には半数以上が50g以上にもなり、その後急生長し10月中旬〜11月に入ると肥大は緩やかになりませんが、霜が降りるころまで少しづつ太り続けます。

自家菜園では必要に応じて探り掘り（株元に手を差し込み、適当に肥った芋だけを収穫する）、あるいは早掘り（株も好都合です）。

全部を掘り取る）として、8〜9月ころから秋の味覚を楽しむようにしましょう。本格的な収穫の適期は、10月下旬〜11月で、肌寒さを感じ、初霜も近くなった頃です。初霜が降りると若い葉が枯れるので、すぐ分かります。何か以降霜に遭い、多くの葉が黒く枯れ上がったら待たず、急いで全部掘り上げてください。収穫日はできるだけ畑が乾いていた方が芋のためにも作業のしやすさのために黒く枯れ上がった待たず、急いで全部掘り上げてください。収穫日はできるだけ畑が乾いていた方が芋のためにも作業のしやすさのために

収穫の手順は、まずつるの株元部分を探り出し、地際のつるを地上4〜5cm残し、鎌で刈り取ります。刈り取ったつるを畑の外へ運び出し、畝を丸裸にし、マルチフィルムを剥がしてから、芋を傷つけないよう注意して株元に大きくくわを打ち込み、芋全部を掘り出します。

その際注意すべきことは、つるは強大で大きく絡み合っているので、畑の中で50〜60cmほどの長さに鎌で切り分けて、畑から運び出しやすくしておくことです。また、掘り取る際に、貯蔵予定の芋は、つるから外さないよう注意して扱い、容器に入れて丁寧に持ち運ぶようにしましょう。刈り取った大量のつるは、畑の隅などに堆積して乾かしておきます。このつるは堆肥材料としてもよく、特に来春のトマトなど果菜類の元肥溝に、粗大堆肥材料として施すと、大きな役割を果たしてくれます。

## 交通事故無料巡回相談日程



11月分

午前10時～午後3時まで

11月10日(木)

本所・加治木統括支店

11月28日(月)

横川統括支店

土曜・日曜・祝日の自動車事故の連絡先

フリーダイヤル 0120-258931

- ◆上記以外の通常日は、もよりの各支店までご連絡下さい。
- ◆電話をおかけになる際はお手元に共済証書をお持ち下さい。

※上記日程で交通事故無料巡回相談を実施しますが、事前連絡が必要となります。

ご相談のある方は、早めに各統括支店までご連絡下さい。

自宅葬から斎場葬まで思いやりの心でお手伝い致します。

JA葬祭



斎場案内

				湧水斎場
収容人員	単人斎場	西部斎場	国分斎場	加治木斎場
大ホール	200人	300人	200人	国分南斎場
中ホール	100人	160人	150人	蒲生斎場
小ホール	50人	100人	50人	50人~150人

- お通夜室完備 ●大駐車場完備 ●冷暖房完備
- 宿泊施設完備

万一の時、お電話でご一報ください。(24時間受付)

単人斎場 Tel.42-4444 西部斎場 Tel.67-4444 加治木斎場 Tel.63-4488  
 国分斎場 Tel.45-4444 湧水斎場 Tel.74-4499 国分南斎場 Tel.47-4444  
 蒲生斎場 Tel.56-4444

☎0120-42-4287 (共通)

年忌法要・精進料理・引き出物  
 生花・花環等もお受け致します。  
 お気軽にお問い合わせ下さい。

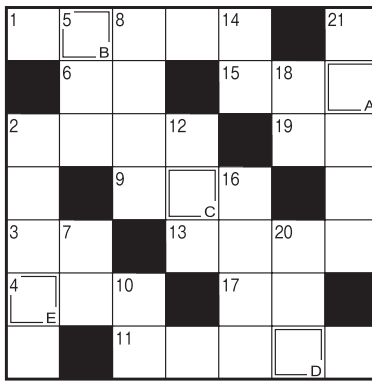
謹んでおくやみ申し上げます

了解を頂いた方のみご掲載しています(敬称略)

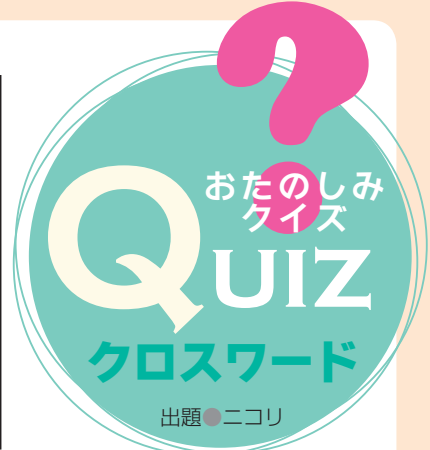
- |             |              |              |              |             |              |              |                |             |
|-------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|----------------|-------------|
| 大阪府/塩水(洋54) | 湧水町/新屋和子(87) | 溝辺町/横山正雄(83) | 牧園町/蛭川成行(68) | 単人町/富田厚(85) | 国分/吉永キクエ(73) | 霧島/椎原セツ子(87) | 加治木町/榎谷サチ子(93) | 始良/岩男昭文(84) |
|             | 重丸秋夫(61)     | 今別府文哉(79)    | 今別府文哉(79)    | 藤田ゆかり(50)   | 東芦谷幸男(85)    | 新村有子(66)     | 中園エミ子(76)      |             |
|             | 山口芳明(61)     | 前田俊子(81)     | 前田俊子(81)     | 浦川三良(88)    | 寶満義満(89)     | 木原義文(72)     | 細割ヒサ子(80)      |             |
|             | 大山満夫(75)     | 岩元進(98)      | 岩元進(98)      | 岡元笑(97)     | 岡留ムツ(86)     | 古川ツヤ(107)    |                |             |
|             | 今村明良(66)     | 池ノ上安子(83)    | 池ノ上安子(83)    | 森満國榮(79)    | 畑中藤子(94)     | 西田時江(91)     |                |             |
|             |              |              |              | 田村實(93)     | 野間米男(85)     |              |                |             |
|             |              |              |              | 原口良雄(80)    | 岡留ムツ(86)     |              |                |             |
|             |              |              |              | 山口輝男(84)    | 菅田寛巳(81)     |              |                |             |
|             |              |              |              | 藏園ヒサ(91)    |              |              |                |             |

みんなのひろば 大募集!!

「みんなのひろば」はみなさんが主役のコーナーです。子どもさんやお孫さんの誕生日・かわいいペットやちょっと自慢したいペットなど、思い出に掲載しませんか。掲載希望の方は①希望のコーナー(窓口を除く)②掲載者の簡単なプロフィールを書いて、写真(デジカメ可)を添付のうえ、広報誌裏面宛先またはメールにて「みんなのひろば」係まで送付してください。随時、受け付けます(掲載月は未定)。掲載者には粗品を進呈します。



解き方 普通のクロスワードの要領で全部解いて下さい。次にA~Eの二重ワクの文字を順に並べると、一つの言葉ができます。



- ↓タテのカギ
- 2 小包がよく見る「――」注
  - 意のシールはガラス細工や精密機器を送るときなどに使います
  - ホテルでベッドが二つある部屋
  - ――を憎んで人を憎まず
  - 神(さかき) や水を供えます
  - 華やかではなくつつましか
- 10 8 7 5 2
- 21 2018 16 1412
- 奥の反対側
  - 床に張つたりかまぼこの土台にしたり
  - 西洋料理の澄んだスープといえは
  - 繊維をすいて作ります
  - 超高層ビルが立ち並ぶ中東の観光都市
  - 機械を使わず――で選果した

- ヨコのカギ
- 1 ビーナツと呼ばれることも
  - 2 学校給食の――表が配布された
  - 3 レジが混んでいるときは長く延びます
  - 4 秋の山を赤く染めます
  - 6 分からないときは国語辞典などで調べることも
  - 9 海の鼠(ねずみ)と書く生き物
  - 11 受け取り伝票などに押します
  - 13 マラソン選手に――から声援が飛んだ
  - 15 三角形の面積=底辺×――÷2
  - 17 かけ、ざる、もりといえば
  - 19 南を向いたとき西の方向

応募方法 郵便はがきに、①解答 ②住所・氏名・年齢・電話番号 ③意見・要望・質問など何でも結構です。一言お書き添え下さい。締切日は11月15日(消印有効)。正解者の中から抽選で10名の方に、Aコープなどで使える共通商品券をお送り致します。

郵便はがき 8 9 9 6 1 1 4

霧島市単人町西光寺521番地1  
 JA あいら  
 「お楽しみクイズ 11月号」係

先月号お楽しみクイズ  
 答え 「ナシモギ」

9月号 当選者  
 永池ノブ子(霧島市霧島) 中馬 睦夫(始良市西餅田) 福元タツ子(霧島市単人町)  
 田之上クニ(始良市蒲生町) 今西 洋子(始良市加治木町) 矢富 恵子(始良市加治木町)  
 今村 陽子(霧島市単人町) 篠原 円佳(始良市東餅田)  
 中蘭 和信(始良郡湧水町) 松元 さき(霧島市横川町) [敬称略]

編集後記  
 自然には逆らえず、翻弄されながらも今年も実りの秋がやってきました。丹精込めて作ったお米が収穫の時期を迎えました。知り合いの米農家さんは遠くに住む親戚や子どもたちに新米を送りながら「自分たちは古い米を先に食べるので、新米はもう少し先になりそうです」と笑いながら話してくれました。おいしい新米が食べられたら、いっぱい食べて農家さんの思いに応えましょう。

追伸 何かと話題の卓球選手の福原愛さんはリオオリンピックの時に選手村に米を持ち込んで、自分でおにぎりを作って気分転換をしていたそうです。やはり日本人にとってお米は力の源ですね。

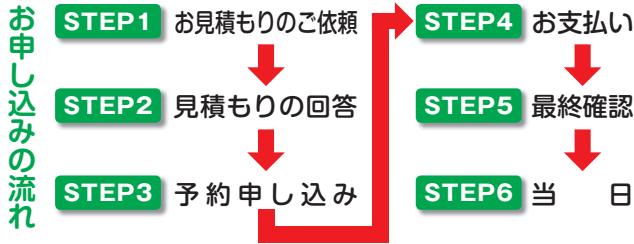
心に残る思い出づくりのお手伝いに…  
わがまま、気ままなバス旅行に…

# 貸切バスならぜ～んぶお任せ!!

## お客様の貸切バスの手配はお任せください。安全で快適なバスの旅を…

25名～45名乗り（補助席含む）の貸切バスをご用意いたしております。

ご家族・ご友人・社員旅行等の観光、スポーツ大会や部活動の遠征、冠婚葬祭の送迎などお客様の様々なシーンでご利用頂けます。



送迎から旅行のお供まで、お客様のニーズに応えます。

・グループ旅行・慰安旅行・研修旅行・各種レジャーツアー  
様々なタイプのバスをご用意できます。

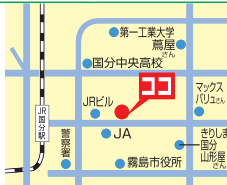


貸切バス料金は国交省が定めた料金となります。

送迎から  
旅行のお供まで  
お気軽に♪



■お申し込み・お問い合わせは  
**あいら共同観光バス**  
☎0995-46-9911 FAX 0995-49-8821  
〒899-4332 霧島市国分中央1丁目489-2 国分駅前通り  
鹿児島県知事登録旅行業第2-208号 総合旅行業務取扱管理者 高田昭義



## JA共済 アンパンマン こどもくらぶ

anpanman kodomo club

JAあいら

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

出産・子育てを応援するJA共済からうれしいお知らせです!

## 会員募集中!

先着50名様

## 入会金・年会費無

募集期間：平成28年3月～平成29年2月末まで

会員期間：入会日からお子さまの1歳のお誕生日の属するJAあいらの事業年度末まで

### 会員特典

- 入会時には！  
JA共済オリジナルのアンパンマングッズをプレゼント♪
- ご出産時、お子さまの1歳の誕生日には！  
ステキなプレゼントをご用意♪
- 会員期間中には！  
出産・子育て情報満載のこどもくらぶ小冊子をお届け♪

### 会員資格

JAあいら管内在住で、現在妊娠中の方または、1歳未満のお子さまがいらっしゃる方

### 申込方法

JA窓口を設置している加入申込書に必要事項をご記入のうえ、JA窓口またはお伺いした担当者にお渡しください。  
※まずは、下記連絡先にお問い合わせください。

●お問い合わせは…JAあいら始良統括支店 電話 65-3131 / 溝辺統括支店 電話 59-2211 / 栗野統括支店 電話 74-3151  
隼人統括支店 電話 42-1121 / 本所 営業課 電話 43-7309

